

An unsere Kunden

Ai nostri clienti

Brixen/Bressanone, 23.06.2020

## **Pflicht zur Angabe von staatlichen Beihilfen**

Sehr geehrter Kunde,  
der Erhalt (Auszahlung) bzw. die Zusage von staatlichen Beihilfen ist wie folgt angabepflichtig:

### **EINKOMMENSSTEUERERKLÄRUNG:**

Die Zusage bzw. die Genehmigung im Geschäftsjahr 2019 von staatlichen Beihilfen ist in der Steuererklärung nach dem Kompetenzprinzip anzugeben.

Sollten Sie Beihilfezusagen im Geschäftsjahr 2019 erhalten haben, ersuchen wir Sie uns diese bis spätestens 30. Juni 2020 mitzuteilen. Die Nichtangabe der Beihilfen kann zur vollständigen Aberkennung führen.

### **JAHRESABSCHLUSS/HOMEPAGE:**

Die im Geschäftsjahr 2019 kassierten staatlichen Beihilfen über einem Betrag von Euro 10.000 sind im Jahresabschluss der im Handelsregister veröffentlicht wird (AGs; GmbHs; Genossenschaften) anzugeben. Sollte der Jahresabschluss nicht veröffentlicht werden, bzw. für diejenigen Unternehmen die keinen

## **Obbligo di dichiarare gli aiuti di Stato**

Gentile cliente,  
è stato imposto l'obbligo di indicazione della erogazione (incasso) oppure della concessione di aiuti di stato.

### **DICHIARAZIONE DEI REDDITI:**

I contribuenti che nel periodo d'imposta 2019 hanno beneficiato (ottenimento della concessione nel 2019) di aiuti di stato devono indicarli in dichiarazione dei Redditi.

Se ha ottenuto concessioni di aiuti di stato chiediamo l'invio delle informazioni relative entro il 30. giugno 2020. L'indicazione degli aiuti è necessaria e indispensabile ai fini della legittima fruizione degli stessi.

### **BILANCIO/HOMEPAGE:**

Gli aiuti di stato percepiti (erogati) nell'esercizio 2019 sono da indicare nel bilancio d'esercizio da depositare nel registro delle imprese (SpA, Srl, Società cooperative). Le imprese che non eseguono il deposito del bilancio e tutte quelle imprese che non sono obbligate alla redazione del bilancio d'esercizio

**Dr. Manfred Psailer**

**Dr. Oliver Geier**

DDr. Norman Damiani  
Dr. Lukas Achammer  
Dr. Valentin Oberhollenzer

Dr. Daniela Planatscher  
Dr. Miriam Stockner

Sylvia Berger

[www.pg-partner.it](http://www.pg-partner.it)  
[info@pg-partner.it](mailto:info@pg-partner.it)

**Brixen / Bressanone**  
Julius-Durst-Straße 6  
Via Julius Durst 6  
Tel. +39 0472 274 000  
Fax +39 0472 274 050

**Toblach / Dobbiaco**  
St.-Johannes-Str. 23a  
Viale S. Giovanni 23a  
Tel. +39 0474 976 097  
Fax +39 0474 976 986

**Milano / Milano**  
Meeting room  
Piazza Castello 26

MwSt.-Nr. & Steuernr.  
Partita IVA & Cod. fisc.  
IT 02249530219

<p>Jahresabschluss erstellen, muss die Angabe der im Geschäftsjahr kassierten staatlichen Beihilfen auf der Homepage des Unternehmens bzw. durch die Berufsverbände erfolgen.</p> <p><u>Die Nichtangabe der im Geschäftsjahr 2019 kassierten Beihilfen wird mit einer Verwaltungsstrafe in Höhe von 1 % mit einem Mindestbetrag von Euro 2.000 geahndet.</u></p> <p>Für diejenigen Unternehmen, für die wir den Jahresabschluss erstellen, ersuchen wir um eine entsprechende Mitteilung innerhalb 30. Juni 2020.</p> <p>Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Psaier Geier Partner</p>	<p>dovranno indicare gli aiuti di stato sulla propria homepage ovvero sui portali digitali delle associazioni di appartenenza.</p> <p><u>L'inosservanza degli obblighi di pubblicazione comporta una sanzione pari al 1 % degli importi ricevuti con un importo minimo di euro 2.000.</u></p> <p>Chiediamo la comunicazione delle informazioni relative agli aiuti di stato incassati nell' esercizio 2019 entro il 30. giugno 2020 per tutte quelle imprese per le quali siamo incaricati alla redazione del bilancio di esercizio.</p> <p>Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti</p> <p>Cordiali saluti Psaier Geier Partner</p>
--	---